

しほう がつごう にほんごばん とっとり市報7月号ダイジェスト やさしい日本語版

いべんとじょうほう イベント情報

わらべ館

うた 歌とおもちゃのミュージアム

とっとりしにまち
鳥取市西町3-202

TEL (0857)22-7070

にゅうかんりょう おとな えん こうこうせい い か むりょう
入館料：大人／500円 高校生以下／無料
がいこくじん おとな えん
外国人 大人／250円

かいかんじかん
開館時間：9:00～17:00(16:30までに入館)
きゅうかんび がつ にち すい
休館日：7月15日(水)

かいかんきねんび がつなのか か かん
※開館記念日：7月7日(火)は、わらべ館が
はじ きねんび にゅうかん むりょう
始まった記念日なので、入館が無料です。

おもちゃと遊び

とっとり むかしはなし で
鳥取の昔話に出てくる、
あや
こわくて怪しいおもちゃ
しょうかい
などを紹介します。



と き：7月4日(土)～8月26日(水)

ところ：わらべ館エントランスホール

※ ホールは、入り口を入ったところなので、
むりょう み
無料で見るができます。

暑い日はクールシェルター(涼しい所)を だれでも利用できます！

とっとりしない
鳥取市内に、
このポスターが貼って
ある建物があります。
ここでは、暑い日に、
ちょっと座って休むこと
(休憩)ができます。



へんしゅう
編集：PJ プレス

とっとりしみんかいかん 鳥取市民会館

とっとりしかけだしちょう
鳥取市掛出町12



TEL (0857)24-9411 FAX (0857)24-9412

和太鼓の祭典(祭り)

と き：8月2日(日) 13:30～16:30

にゅうじょうりょう まえう
入場料：『前売り』(プレイガイドで)
おとな えん こうこうせい い か むりょう
大人／1,000円 高校生以下無料

とっとりしみんかいかん とっとりしぶんか
鳥取市民会館、鳥取市文化センター、とりぎん
ぶんかかいかん か
文化会館などで、チケットが買えます。

※『当日(8月2日)』は、大人1,300円です

TORIKOI PARK(とりこいぱーく)

にぎわい縁日

と き：8月2日(日) 10:30～14:00

ところ：鳥取市民会館の前

(バス停は「県庁日赤前」)



いろいろなお店があります！ お楽しみに！

外国人のための無料相談会

と き：7月8日(水) 10:00～12:00

ところ：鳥取県立図書館2階

相談：ビザの資格、仕事、国際結婚、その他
英語、中国語で相談できます。

※予約してください。※日本人も相談できます。

問い合わせ：鳥取県行政書士会事務局

Tel:(0857)24-2744

*くわしいことは「鳥取市」のホームページを見てください。

鳥取市ホームページ <http://www.city.tottori.lg.jp>

携帯から <http://www.city.tottori.lg.jp/mobile/>

鳥取市役所 電話:(0857)22-8111

(日本語・英語・中国語・韓国語・ベトナム語・タイ語・スペイン語・ポルトガル語で話すことができます)



ごみについて

祝日は、ごみを集めるスケジュールが変わります。

可燃ごみ (燃えるごみ)	古紙類 (新聞や雑誌)	ペット ボトル	プラス チック ごみ	資源ごみ 小型破碎 ごみ	有害ごみ 乾電池など
7月20日(月) (海の日)	あつ 集めます (月曜日に集める地区だけ)	あつ 集めます (月曜日に集める地区だけ)	あつ 集めません	あつ 集めません	22日(水)に集めます (第3月曜日に集める地区だけ)

ごみの分け方について

英語版



中国語版



ベトナム語版



病院について

=夜や日曜日、祝日の病院「急患診療所」について=

夜や日曜日、祝日の病院は、急に病気になった人のための病院です。



◆【内科・小児科】 急患診療所(鳥取市富安1-58-1 東部医師会館前) ☎(0857)22-2782

	月	火	水	木	金	土	日・祝日
9:00~11:45							○
14:00~16:45							○
19:00~21:45	○	○	○	○	○	○	

◆【歯科】 東部歯科医師会(鳥取市富安2-84 鳥取歯科技工専門学校の中)

☎(0857)23-3197

時間: 日曜日・祝日 10:00~15:00

鳥取市国際交流プラザ

鳥取市湖山町西1-512 (休み: 月曜日)

TEL&FAX (0857)31-3253

E-mail plaza@city.tottori.lg.jp

※英語と中国語を話すスタッフがいます。

https://www.facebook.com/tottorishikokusai/?locale=ja_JP